

**Codice gara AOV/SUA-SF 11/2018****Nuova costruzione della scuola materna di
Naturno****Codice CIG: 7418293909****Kode der Ausschreibung AOV/SUA-SF 11/2018****Neubau des Kindergartens in Naturno****Erkennungskode CIG: 7418293909****Richieste di chiarimento****Erläuterungsanfragen****Quesito n. 5**

Dalla verifica del calcolo d'onorario è emerso che le percentuali per le categorie IA.01 e IA.02 non coincidono. Verrà fatta una rettifica?

Durante l'inserimento degli importi nel programma di calcolo Blumatica o 143.bz sono emerse le seguenti modifiche delle percentuali P:
IA.01 => 9,5319 al posto di 9,4439
IA.02 => 8,6982 al posto di 8,5797
Percentuale spese => 23,12 al posto di 23,099

Chiediamo di comunicarci se questo viene modificato o meno.

Risposta n. 5

Gli importi sono stati corretti. Vedasi comunicazione dd. 16.04.2018.

Frage Nr. 5

Eine Überprüfung der Honorarberechnung hat ergeben, dass die Prozentsätze für die Kategorien IA.01 und IA.02 nicht übereinstimmen. Erfolgt hierfür eine Richtigstellung ?

Die Eingabe der Beträge in das Berechnungsprogramm Blumatica oder 143.bz ergibt folgende Änderungen der Prozentsätze P:
IA.01 => 9,5319 anstelle 9,4439
IA.02 => 8,6982 anstelle 8,5797
Prozentsatz Spesen => 23,12 anstelle 23,099

Wir bitten um Mitteilung, ob das geändert wird oder so bleibt.

Antwort Nr. 5

Die Beträge wurden richtiggestellt. Siehe Mitteilung vom 16.04.2018.

Quesito n. 6

Qualora si presenti un'offerta come raggruppamento temporaneo con associazione di tipo orizzontale, i requisiti possono essere completamente ed unicamente soddisfatti dal mandatario al 100% oppure è comunque necessario per i restanti componenti del raggruppamento soddisfare una minima percentuale dei requisiti?

Risposta n. 6

In caso di associazione di tipo orizzontale il mandatario dell'intero gruppo in ogni classe e

Frage Nr. 6

Können bei einer Bietergemeinschaft in horizontalem Zusammenschluss die Anforderungen zur Gänze (also zu 100%) vom Beauftragten erfüllt werden oder müssen die restlichen Mitglieder der Bietergemeinschaft einen Mindestprozentsatz der Anforderungen erfüllen?

Antwort Nr. 6

Im Falle eines horizontalen Zusammenschlusses muss der Beauftragte der gesamten Gruppe in



categoria deve possedere il rispettivo requisito di cui al punto 15 lettera A) del disciplinare di gara in misura percentuale superiore ed il o i mandanti in ogni classe e categoria devono possedere cumulativamente il rispettivo requisito richiesto nella restante percentuale.

jeder Klasse und Kategorie die jeweils verlangte Anforderung laut Punkt 15 Buchstabe A) der Ausschreibungsbedingungen in prozentuell höherem Ausmaß erfüllen, und das oder die Auftrag gebende/n Mitglied/er muss/müssen zusammen in jeder Klasse und Kategorie den restlichen Prozentsatz der jeweils verlangten Anforderung erfüllen.